

Mr. Girouard: Not too fast, not too fast.

[Translation]

Mr. Laniel: All this would lead to a worthwhile dialogue which would strengthen our confederation.

Speaking about lotteries, I do not see why we should ignore our provincial governments since they would be the first to be involved and since some technicalities would have to be considered.

It would be necessary to determine, for example, whether the winners would be liable to income tax and whether that income tax would be levied by the provincial, or the federal government, or by both?

It will also be necessary to provide—I do not wish to refer to a bill already appearing on the order paper and which bears number C-19—but just the same, from that point of view, I think that Bill No. C-19 goes farther than Bill No. C-22; because legislation should provide for the setting up of such provincial lotteries.

Would the provincial government have full control? Would provinces be free to sell lottery tickets in other provinces which are not interested in organizing one themselves?

In short, Mr. Speaker, it is a quite important question of concern to all Canadians. It has the unrestricted support of 80 to 90 per cent of the associations and people of this country. In my opinion, this government ought to study this matter thoroughly and look for a solution in order to introduce during a coming session legislation which would greatly benefit our charitable institutions and might even extend to universities.

Mr. Speaker, in closing, may I say that the hon. member for St. Mary does not have to worry. I hope that before long we will be able to rejoice together because the Liberal government will adopt legislation along this line, even if on the other side of the house it is called a surrender or a somersault. But we must nevertheless look for the real solution to our problems, and we want all Canadians to work in the same spirit for a greater and stronger Canada.

Mr. Valade: Would the hon. member allow me a question?

Mr. Laniel: By all means.

[Text]

Mr. Valade: I asked the hon. member if he would permit me to ask a question and, as his time has not expired, and the hon. member has accepted, I wonder if the Chair would authorize it?

Does the hon. member realize that the bill is quite simple, that it involves no restrictive clauses, nor technicalities? It is only a question of asserting a principle and of allowing provincial lotteries. It is as simple as that. Are you ready to vote in favour of the bill or not?

Mr. Laniel: Mr. Speaker, could the hon. member tell us whether he has consulted the various ministers of every province before introducing his bill?

Mr. Valade: I am not sure whether I am allowed to answer, but I must say that during the federal-provincial conference held last year, I sent a letter to the Quebec premier, Mr. Lesage, on this matter—

[Text]

The Acting Speaker (Mr. Batten): The hon. gentleman is not permitted to make any reply. He has already made his remarks. I must now recognize the hon. member for Villeneuve.

[Translation]

Mr. Real Caouette (Villeneuve): Mr. Speaker—

Some hon. Members: Hear, hear.

Mr. Caouette: I thank the hon. member for Lotbinière (Mr. Choquette) for the remarkable courtesy he showed me I shall deal right away with the question asked by the hon. member for St. Mary (Mr. Valade) to the hon. member who has just resumed his seat, that is whether other provinces have been consulted or whether he is ready to vote in favour of a bill such as the one now before the house, Bill No. C-22.

Mr. Speaker, I think that the question of lotteries should have been settled long ago, that the province of Quebec, as well as other Canadian provinces, should have been granted the privilege of setting up lotteries within its territory in order to provide assistance to various organizations, such as hospitals and other social welfare agencies coming under provincial jurisdiction.

In Quebec, as in other provinces bingo games, a kind of lottery, are played in order to assist parish organizations, charitable organizations and organizations set up to help the whole population or for some charitable purpose.

Bill No. C-22 is quite clear, and the hon. member for St. Mary was right to point that out a moment ago.